

12 Wochen quer durchs Land

WANN? Am **14. Oktober 2020** zwischen 10 – 17 Uhr

WO? **Göllheim**, Dreisener Straße 40 am

WASGAU-Markt

**Fahrzeugpräsentation des
NEUEN
Hilfeleistungslöschfahrzeuges
(HLF 20)**



Bambinifeuerwehr Zellertaler Glühwürmchen



Du bist zwischen **6 und 10 Jahren** und interessierst dich für Feuerwehr?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Eltern/Kinder Informationstag am **17. Oktober 2020** um **14 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus der freiwilligen Feuerwehr Zellertal



Das Handbuch für DorfFunk

Welche Funktionen bietet der DorfFunk, wie kann ich die App herunterladen, einen Beitrag erstellen oder eine Gruppe gründen? Das und mehr erfahren Sie im Benutzerhandbuch.

Informieren & laden Sie sich jetzt das Handbuch unter: www.goellheim-aktuell.de oder www.digitale-doerfer.de

Jetzt Digitalbotschafter werden



Ausbildung startet im Oktober

Sie bewegen sich bereits im Internet und können sich vorstellen ehrenamtlich aktiv zu werden? Sie interessieren sich für digitale Medien wie Laptop, Smartphone und Co. Und stellen sich gerne den digitalen Herausforderungen? Sie suchen den Kontakt zu Menschen und möchten Ihre Erfahrungen und Wissen an interessierte Seniorinnen und Senioren weitergeben? Dann brauchen wir Sie!

Werden Sie jetzt zum DIGITALBOTSCHAFTER!

Interessierte können sich an zwei verschiedenen Terminen in Herxheim (19. und 20. Oktober) oder Ludwigshafen (21. und 22. Oktober) zur Digital-Botschafterin oder zum Digital-Botschafter ausbilden lassen.

Weitere Infos und Anmeldung unter: <https://digibo.silver-tipps.de/veranstaltungen/>

In der Schulung erhalten Sie grundlegendes Wissen über das Themenfeld „Lernen im Alter“, über den Umgang mit Berührungängsten, das Finden von Anlaufstellen und die Organisation von „Tablet-Treffs“ und „Digitalen Stammtischen“.

Im Mittelpunkt steht aber auch insbesondere der Austausch mit den anderen angehenden Botschafterinnen und Botschaftern vor Ort.

Bei Interesse melden Sie sich:

Julia Maurer, Verbandsgemeinde Göllheim
maurer@vg-goellheim.de

AMTLICHER TEIL



Aus der Verbandsgemeinde

Information der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Die Verbandsgemeindewerke Göllheim teilen mit, dass in den nächsten Woche Hydrantenspülungen in den Ortsgemeinden durchgeführt werden.

Es wird um Verständnis gebeten, wenn es zeitweise zu Wasserausfällen oder Druckverlusten kommt.

Verbandsgemeindewerke Göllheim, 29.09.2020

Neue Sprechzeiten von Förster Kern in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim

Aufgrund der aktuellen Coronasituation wird die Sprechstunde von Förster Kern ab sofort immer **am ersten Donnerstag im Monat von 14:00 bis 15:00 Uhr** in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Str. 1-3, 67307 Göllheim stattfinden. Hier ist die Maskenpflicht zu beachten. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht notwendig, es ist jedoch mit Wartezeiten zu rechnen.

Sollte der Termin nicht persönlich wahrnehmbar sein oder müssen dringende Angelegenheiten zeitnah besprochen werden, können Sie sich auch unter folgender Mailadresse: franz.kern@wald-rip.de mit Förster Kern kurzschließen.

Aus den Gemeinden



Albisheim

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeister Zelt findet am 2. und 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr im Rathaus, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.



Dreisen

Einbeziehungssatzung „Auf der Grafschaft“ der Ortsgemeinde Dreisen; Bekanntmachung des Inkrafttretens gemäß § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB)

Bekanntmachung

Der Gemeinderat der Ortsgemeinde Dreisen hat am 18.04.2019 für die Einbeziehungssatzung „Auf der Grafschaft“ gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 und Nr. 3 BauGB den Satzungsbeschluss gefasst. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 34 Abs. 6 Satz 2 BauGB i.V.m. § 10 Abs. 3 BauGB öffentlich bekannt gemacht.

Mit dieser Bekanntmachung tritt die Einbeziehungssatzung „Auf der Grafschaft“ gemäß § 34 Abs. 6 Satz 2 BauGB i.V.m. § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft (Veröffentlichung des Amtsblattes).

Lage und Geltungsbereich

Das Gebiet befindet sich östlich angrenzend an der Ortslage und umfasst eine Fläche von ca. 630 m².

Das Gebiet wird wie folgt begrenzt:

im Norden

durch die nördlichen Grundstücksgrenzen der Plannummern 153/3 und 153,

im Osten

durch eine gedachte Linie in ca. 14 m Tiefe parallel zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannummer 153/3,

im Süden

durch die südlichen Grundstücksgrenzen der Plannummern 153/3 und 153,

im Westen

durch die westliche Grundstücksgrenze der Plannummer 153/3.

Der Geltungsbereich ist in der Anlage zur Bekanntmachung zeichnerisch dargestellt.

Die Satzung bestehend aus Planurkunde, den textlichen Festsetzungen bauplanungsrechtlicher Art, den textlichen Festsetzungen bauordnungsrechtlicher Art, sowie der Begründung der Einbeziehungssatzung „Auf der Grafschaft“ im Maßstab 1:500 kann gemäß § 10 Abs. 3 Satz 2 BauGB bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3, 67307 Göllheim, Fachbereich 2 (Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen), Zimmer 2.13 eingesehen werden. Auf Verlangen gibt die Verbandsgemeindeverwaltung über den Inhalt des Bebauungsplanes Auskunft.

Die Öffnungszeiten der Verwaltung sind zur Zeit montags und dienstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Dienstleistungsabend), mittwochs und freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung.

Allgemeine Hinweise:

Es wird gemäß § 44 Abs. 5 BauGB darauf hingewiesen, dass der Entschädigungsberechtigte Entschädigung verlangen kann, wenn die in den §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen beantragt (§ 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB). Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in § 44 Abs. 3 Satz 1 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird (§ 44 Abs. 4 BauGB).

Unbeachtlich sind

1. eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine Verletzung der unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel der Abwägung,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Außerdem wird gemäß § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO oder auf Grund der GemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

oder

2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Verbandsgemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Dreisen, den 02.10.2020

Gez. Molter

Ortsbürgermeisterin

**Geltungsbereich der Einbeziehungssatzung „Auf der Grafschaft“
der Ortsgemeinde Dreisen**





Eiselthum

Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin Rühl-Pfeiffer findet jeden ersten Dienstag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr im Haus der Vereine, Hauptstr. 27 in Eiselthum statt.



Göllheim

Einladung zur 2. Einwohnerversammlung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Göllheim,

in den letzten Jahren haben sich in Rheinland-Pfalz Starkregenereignisse mit teils hohen Schäden gehäuft. Um die Vorsorge in Bezug auf Sturzfluten nach Starkregen und Überflutungen aus den Gewässern zur verbessern, hat die Verbandsgemeinde Göllheim die Erstellung von Hochwasservorsorgekonzepten für ihre Ortsgemeinden beim Ingenieurbüro Obermeyer, Kaiserslautern, in Auftrag gegeben.

In einer ersten Einwohnerversammlung wurden bereits Erfahrungen und Vorschläge von Bürgern gesammelt.

In der Zwischenzeit haben auch Ortsbegehungen stattgefunden, sodass das Ingenieurbüro Obermeyer bei einem zweiten Termin die Ergebnisse und mögliche Maßnahmen im privaten Bereich bzw. durch die Ortsgemeinden und Verbandsgemeinde vorstellen wird.

Wir möchten Sie daher ganz herzlich zu einer
2. Einwohnerversammlung einladen am

**Donnerstag,
den 15. Oktober 2020
um 19 Uhr im
Haus Gylenheim
(Hauptstraße 31 - 33)**



Herzlichen Dank im Voraus für Ihr Interesse, Ihre Mithilfe und Ihr Kommen.

Steffen Antweiler
Bürgermeister
Verbandsgemeinde Göllheim

Dieter Hartmüller
Ortsbürgermeister
Gemeinde Göllheim

Öffentliche Bekanntmachung

der Satzung der Ortsgemeinde Göllheim über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Göllheim“

Gemäß § 142 Absatz 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), in Verbindung mit § 24 Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) in der Fassung vom 31.01.1994 (GVBl. 1994, S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 37 des Gesetzes vom 19.12.2018 (GVBl. S. 448), beschließt der Gemeinderat der Ortsgemeinde Göllheim in seiner Sitzung am 28.09.2020 die nachstehende Satzung:

§ 1 - Festlegung und Bezeichnung des Sanierungsgebietes

Nach Abschluss der vorbereitenden Untersuchungen wurden unterschiedliche städtebauliche Defizite aber auch Entwicklungschancen für den Ortskernbereich von Göllheim deutlich. Dabei wurde festgestellt, dass sowohl substanzuell / gestalterische Mängel, insbesondere im Bereich der privaten Bausubstanz, als auch funktionale Defizite vorliegen, die den heutigen Ansprüchen an gesunde Wohn- und Lebensverhältnisse nicht mehr entsprechen und von denen bereits nachteilige Auswirkungen auf die Gesamtfunktion des Ortskerns als Wohnstandort mit den dazugehörigen Ergänzungsfunktionen insbesondere in den Bereichen der Infrastruktur zur Daseinsvorsorge ausgehen. Die festgestellten städtebaulichen Missstände erstrecken sich zum Teil in unterschiedlichen Ausprägungen über das gesamte Untersuchungsgebiet.

Das zentrale Anliegen der Ortskernentwicklung in der Gemeinde Göllheim besteht darin, den Ortskern in seiner typischen dichten Funktions-

mischung aus Einzelhandel, Dienstleistung, kulturellen Angeboten und Wohnen mit positiver Ausstrahlung auf die Region zu entwickeln. Das betreffende Gebiet wird hiermit als Sanierungsgebiet förmlich festgelegt und erhält die Bezeichnung „Ortskern Göllheim“

§ 2 - Abgrenzung des Sanierungsgebietes

Die Abgrenzung des Sanierungsgebietes ergibt sich aus dem Lageplan Anlage 1, sowie der Flurstücksliste gemäß Anlage 2. Die Anlagen 1 und 2 sind Bestandteil der Satzung.

Die westliche Gebietsgrenze liegt kur vor der Gabelung der Hauptstraße in die Königkreuzstraße und die Dreisener Straße. Die Gartenstraße grenzt das Gebiet weitgehend in Richtung Norden ab, entlang von Hauptstraße bzw. Dreisener Straße sind nördlich angrenzende Grundstücke Teil des Plangebiets.

Nach Süden reicht das Gebiet zunächst von den Grundstücken unmittelbar südlich der Königkreuzstraße im Westen bis teilweise zur Goethestraße weiter östlich.

Zwischen „Am Marktplatz“ und Hans-Sachs-Straße bildet die Freiherr-vom-Stein-Straße die südliche Grenze und weiter östlich verläuft sie zunächst entlang der Altstraße, ab dem Heyerweg jedoch weiter südlich, so dass auch die Grundstücke unmittelbar südlich der Wormser Straße im Gebiet inbegriffen sind. Im Osten bildet zum Teil die Weedgasse die Grenze. Es werden die Grundstücke entlang der Einmündung von Steigstraße und Mainzer Straße in das Untersuchungsgebiet einbezogen. Dies gilt ebenso für Grundstücke unmittelbar östlich von Hauptstraße und Wormser Straße.

§ 3 - Verfahren

Die Sanierungsmaßnahme wird im vereinfachten Verfahren im Sinne des § 142 Abs. 4 BauGB durchgeführt. Die Anwendung der besonderen sanierungsrechtlichen Vorschriften der §§ 152 bis 156 a BauGB wird ausgeschlossen.

§ 4 - Genehmigungspflichten

Die Vorschriften des § 144 BauGB über genehmigungspflichtige Vorhaben und Rechtsvorgänge finden Anwendung.

§ 5 - Durchführungsfrist

Die Durchführung der Sanierung ist gem. § 142 Abs. 3 BauGB befristet bis zum 31.12.2026.

§ 6 - Inkrafttreten

Die Sanierungssatzung wird gemäß § 143 Abs. 1 BauGB mit ihrer Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Göllheim, den 30.09.2020

gez. Hartmüller

Ortsbürgermeister

Hinweise:

Die Satzung mit den dazugehörigen Anlagen, sowie die einschlägigen Rechtsvorschriften und verwendeten Normen werden im Fachbereich 2 - Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Zimmer 2.12, Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3, 67307 Göllheim während der allgemeinen Dienstzeiten (montags und dienstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr, mittwochs von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr, donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr) kostenfrei zu jedermanns Einsicht bereit gehalten.

Hinweis nach § 215 Abs. 2 BauGB

§ 215 Abs. 1 BauGB - Frist für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften

- (1) Unbeachtlich werden
 1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
 2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
 3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Flächennutzungsplans oder der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a beachtlich sind.
- (2) Bei Inkraftsetzung des Flächennutzungsplans oder der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen hinzuweisen

Hinweis nach § 24 Abs. 6 Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

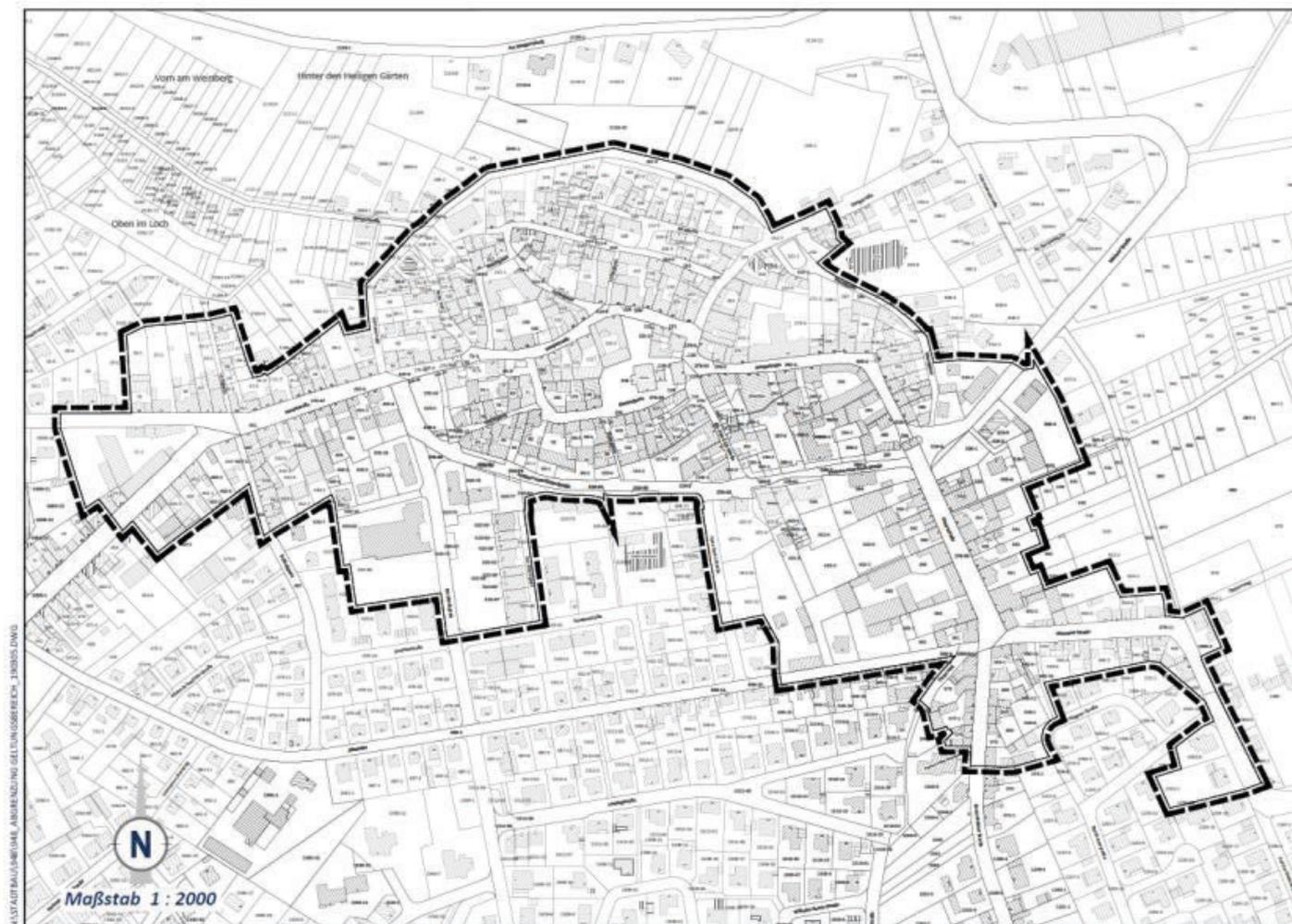
Göllheim, den 02.10.2020

gez. Hartmüller

Ortsbürgermeister

Anlagen

Anlage 1



Anlage 2

(Flurstücksnummern, Kataster Stand Juli 2020)

19, 19/2, 21/1, 25, 26/1, 27/2, 28, 29/3, 30, 31, 32/1, 35, 36/1, 37, 37/2, 38, 38/2, 39, 40, 40/2, 41/3, 41/5, 41/6, 41/7, 41/8, 41/9, 43/2, 43/3, 43/4, 44/3, 44/4, 45, 46, 47, 48/1, 49, 50, 56/2, 56/3, 56/4, 56/5, 56/6, 57, 58, 59, 60/1, 60/2, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 71/1, 71/3, 71/5, 71/6, 71/7, 73/1, 76/1, 78, 79, 80, 81, 81/2, 82, 83, 84, 85, 91/2, 92, 93/1, 96/2, 96/3, 96/4, 99, 100/3, 101/2, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 107/4, 107/5, 108/1, 110/1, 110/2, 112, 112/2, 114, 115, 116, 117, 118, 118/2, 119, 119/2, 120, 121, 121/2, 122, 125/3, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141/1, 144, 145, 146, 147, 147/4, 147/5, 148, 149/1, 149/2, 150, 151/5, 151/6, 151/7, 152/2, 152/3, 152/4, 152/5, 152/6, 152/7, 155/2, 155/4, 155/5, 155/6, 155/7, 156, 157, 158, 159, 160/1, 172/1, 174/1, 176, 177, 178, 179, 179/2, 180/3, 180/4, 180/5, 180/6, 180/7, 180/8, 180/9, 180/10, 181, 181/2, 181/3, 181/4, 182, 184, 185, 186, 187/1, 187/3, 189, 191, 192, 194/1, 195, 196, 197, 198, 200/1, 201, 202/2, 202/3, 204/3, 204/5, 204/6, 205, 208, 209, 210, 211, 212, 212/3, 212/5, 212/6, 212/7, 212/9, 213/1, 213/2, 214, 215/1, 215/2, 216, 217, 218, 219, 219/2, 220/1, 220/2, 220/3, 223, 224, 225, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237/3, 238/1, 238/2, 241/1, 242, 246, 247, 264, 265, 266, 267, 268, 269/1, 270, 271/1, 272/1, 274/5, 275, 276/2, 276/3, 278/11, 278/15, 278/16, 278/23, 278/24, 278/26, 278/28, 278/34, 278/35, 278/39, 278/40, 278/41, 278/44, 278/46, 278/47, 278/48, 278/49, 279, 280/1, 280/2, 281, 281/1, 281/2, 282, 283/3, 283/5, 283/6, 284/1, 284/2, 285/1, 285/4, 285/5, 285/6, 286/1, 287/2, 287/3, 288/2, 288/3, 289/2, 289/3, 290/1, 290/2, 290/3, 290/4, 291, 292, 292/2, 293, 294/1, 294/2, 295, 296/1, 296/2, 297, 298, 299, 300, 301/1, 301/2, 302, 303, 303/2, 304/1, 304/2, 307/4, 307/5, 307/6, 313/2, 323/3, 324/6, 324/7, 325/1, 326, 327, 328, 330, 331, 344, 345, 346, 351, 352/3, 352/4, 353/1, 354/3, 354/5, 354/7, 355/1, 356, 357, 358, 359/1, 360/3, 360/4, 360/9, 360/11, 360/12, 362, 362/2, 363, 363/3, 364/3, 365, 366, 367, 368, 369/7, 374/1, 374/3, 375, 376, 377/1, 379, 380, 381, 382, 383, 383/1, 388, 388/3, 388/4, 389, 390, 392, 393/1, 394, 396, 398, 400/1, 400/9, 400/10, 401/5, 401/6, 401/7, 401/8, 402/4, 402/5, 402/6, 402/7, 406, 407/5, 407/6, 427/6, 427/8, 428/1, 428/4, 429/8, 429/9, 430/4, 430/5, 431/1, 434, 436, 438/2, 438/4, 438/5, 440/2, 440/3, 441, 442/2, 442/4, 442/5, 442/6, 442/7, 443, 444, 444/2, 445, 446, 447, 447/2, 448/1, 450/2, 450/3, 451, 452/1, 452/2, 453, 453/2, 453/3, 469/1, 487, 500/3, 500/14, 500/18, 500/19, 520/47, 520/48, 520/51, 520/53, 520/54, 520/58, 520/59, 520/60, 520/63, 520/64,

520/69, 520/72, 520/73, 520/75, 520/76, 520/77, 520/78, 520/80, 520/81, 520/85, 520/87, 520/88, 542/22, 542/23, 542/26, 550/6, 825/3, 825/4, 825/5, 825/6, 825/7, 1036/5, 1049/3, 1053/8, 1086/2, 1088/2, 1232/1, 3256/1, 3802/1

Werden innerhalb des Sanierungsgebietes durch die Zusammenlegung oder die Teilung von Grundstücken bestehende Flurstücke aufgelöst und neue Flurstücke gebildet, sind auf diese die Bestimmungen dieser Satzung anzuwenden.

Bekanntmachung gem. § 97 Abs. 1 Gemeindeordnung (GemO) für die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2021 der Ortsgemeinde Ottersheim

1. **Einsichtnahme in den Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021**
2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021 wurde am 02.10.2020 dem Ortsgemeinderat Ottersheim zugeleitet.

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021 liegt während den allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in der Verbandsgemeindeverwaltung, Freiherr-vom-Stein-Straße 3, Göllheim, Zimmer 3.1, öffentlich bis zur Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung durch den Gemeinderat zur Einsichtnahme aus.

Die Einwohnerinnen und Einwohner von Ottersheim haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Freiherr-vom-Stein-Straße 3, 67307 Göllheim, Vorschläge zum Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2021, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung einzureichen. Der Gemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die 1. Nachtragshaushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Ottersheim, den 05.10.2020

gez. Rüdiger Kragl,
Ortsbürgermeister



Zellertal

8. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Zellertal

Am **Montag, den 12. Oktober 2020, um 19:30 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 8. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Zellertal in der Legislaturperiode 2019/2024 im evangelischen Gemeindehaus Harxheim, Lindenstr. 2 in Zellertal statt.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
3. Jahresabschluss 2019 der Ortsgemeinde Zellertal
 - a) Feststellung des Jahresabschlusses
 - b) Entlastung
4. Bildung der Ausschüsse
 - a) Festlegung über Art und Größe der Ausschüsse
 - b) Wahl der Ausschussmitglieder
5. Technische Maßnahmen 2020/2021
hier: aktueller Stand
6. Informationen des Ortsbürgermeisters

B. Nichtöffentlicher Teil:

7. Kindergartenangelegenheiten
8. Ärztliche Versorgung
9. Grundstücksangelegenheiten
10. Bauangelegenheiten
11. Informationen des Ortsbürgermeisters

Zellertal, 5. Oktober 2020

gez. Christian Lauer

Ortsbürgermeister

Bitte beachten Sie als Besucher und Gremienmitglied folgende Hinweise zum Sitzungsablauf:

- Bitte tragen Sie einen Mund-Nasenschutz
- Es gilt eine Abstandsregelung von mind. 1,50 m untereinander
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen

Bürgerinformation

über die 7. Sitzung in der Legislaturperiode 2019/2024 des Gemeinderates Zellertal vom 11. August 2020

Ortsbürgermeister Lauer begrüßte alle Anwesenden, stellte die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Bekanntmachung sowie die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest und eröffnete die Sitzung. Nach Verlesung der Agenda beschlossen die Anwesenden diese unverändert zur Einladung zu übernehmen.

A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde

Bezüglich der Situation mit Rissen in den Gemeindestraßen, erläuterte Ortsbürgermeister Lauer, dass die Meldung an die Verbandsgemeinde erfolgt sei und die Arbeiten noch in 2020 ausgeführt werden sollen.

2. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO

Eine Spende von Autohaus Kaege in Höhe von 270,00 € zur Förderung der Jugend wurde einstimmig angenommen. Mit der Spende wurden 6 neue Bobbycars und Ersatzräder angeschafft. Ortsbürgermeister Lauer erwähnte, dass 26 weitere, nicht entscheidungspflichtige Kleinspenden in Höhe von insg. 510 und 60 Euro zugunsten der „Heimatpflege“ und „Förderung der Jugend“ eingegangen sind.

3. Starkregenereignisse 2020

hier: Situation Flutgräben und Entwässerung

Bisher gab es in diesem Jahr im Zellertal bereits drei Starkregenereignisse. Die bisherigen Flutgräben wurden Ende der 50er Jahre angelegt und es besteht altersbedingt ein erhöhter laufender Pflegeaufwand bzw. Sanierungsbedarf. Die regelmäßigen Umlagen reichen nur zum laufenden Unterhalt - ohne Instandsetzung/Reparaturen. Sobald das von der Verbandsgemeinde in Auftrag gegebene Hochwasserschutzkonzept vorliegt, soll ein zukünftiges Finanzierungskonzept für die Gemeinde Zellertal ausgearbeitet werden.

4. Aktueller Stand der technischen Maßnahmen 2020/2021

Ortsbürgermeister Lauer erläuterte, dass 75 „technische“ Einzelmaßnahmen im Haushaltsjahr 2020 geplant sind. Zum Stand am 09.08.2020 sind davon 18 Maßnahmen erledigt und 23 Maßnahmen befinden sich in Bearbeitung. Mit 34 Maßnahmen wurde noch nicht begonnen.

5. Informationen des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Lauer informierte über die im Juni/Juli erfolgten Ortsbegehungen in allen drei Ortsteilen und die nächsten anstehenden Termine der Ortsbeiratssitzungen sowie des Rechnungsprüfungsausschusses. Weiterhin informierte er über die Vollsperrung der L 448 zwischen Bubenheim und Harxheim wegen Sanierungsbedarfes.

Die Verbandsgemeinden Göllheim und Otterbach-Otterberg nehmen gemeinsam an einem von der EU im Rahmen des Leader-Programms finanzierten Projekt zur Dorfentwicklung im Ortskern teil. Um festzustellen, ob in den Ortskernen Entwicklungspotential besteht, wurde eine erste Bestandsaufnahme durchgeführt.

Ortsbürgermeister Lauer regte an die beiden bestehenden Arbeitskreise „Digitales Zellertal“ und „Friedhofsangelegenheiten“ in die Form offizieller Ausschüsse zu überführen. In der nächsten Ratssitzung soll über diese Frage entschieden werden.

B. Nichtöffentlicher Teil:

6. Kindergartenangelegenheiten

Ortsbürgermeister Lauer begrüßt Frau Benning, die neue stellvertretende Kindergartenleiterin, welche über Neuigkeiten aus der Kindertagesstätte berichtete. Es wurde weiterhin über einen Besichtigungstermin, Personalangelegenheiten sowie die Einführung der „Kita-Info-App“ berichtet.

7. Aktuelle Themen Infrastruktur im Zellertal

Es wurde über die Situation des ruhenden und fließenden Verkehrs im Ortsteil Harxheim und Zell sowie zum Thema „Ertüchtigung der Zelleraltalbahn“ berichtet.

8. Grundstücksangelegenheiten

Es wurde einstimmig eine Preisfestlegung für ein Grundstück im Gemeindegebiet beschlossen. Ortsbürgermeister Lauer informierte über zwei erfolgte Eigentümerwechsel im Gemeindegebiet. Weiterhin wurde zwei Bauvoranfragen das Einvernehmen erteilt und beschlossen, ein Vorkaufsrecht nicht auszuüben.

9. Neubaugebiet „Am Immesheimer Weg“

Ortsbürgermeister Lauer informierte über die aktuelle Anzahl von Interessenten sowie über mögliche Kriterien für die Grundstücksvergaben. Weiterhin wird über die geplante Stromversorgung des Neubaugebietes informiert.

10. Informationen des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Lauer informiert über den Bereich örtliches Gewerbe. Verbandsgemeindeverwaltung

i.A. gez. Lea Jeltsch

Sitzungsdienst



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2
(Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Steffen Antweiler, Bürgermeister
Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3,
67307 Göllheim, Tel. 06351/4909-0
Dietmar Kaupp, Verlagsleiter
Melina Franklin, Produktionsleiterin

übriger Teil:
Anzeigen: Melina Franklin, Produktionsleiterin

Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Reklamationen Tel. 06502 9147-800
Zustellung: E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Andere Behörden und Stellen



DIE KREISVERWALTUNG INFORMIERT

Zuerst die Nummer 116 117 anrufen Ärztlicher Bereitschaftsdienst wird reformiert

Der Donnersbergkreis ist Teil der Region, in der mit dem sogenannten Aufsuchenden Ärztlichen Bereitschaftsdienst (AÄBD) ab 1. Oktober ein neues Modell erprobt wird. Dies hat die Kassenärztliche Vereinigung Rheinland-Pfalz (KV RLP) mitgeteilt.

Demnach sollen sich künftig Personen mit gesundheitlichen Problemen, wenn die betreuende Arztpraxis geschlossen ist, zuerst an den Patientenservice 116 117 (ohne Vorwahl) wenden. Über diese Rufnummer der KV RLP ist geschultes, medizinisches Fachpersonal rund um die Uhr erreichbar und steuert das weitere Vorgehen bedarfsgerecht.

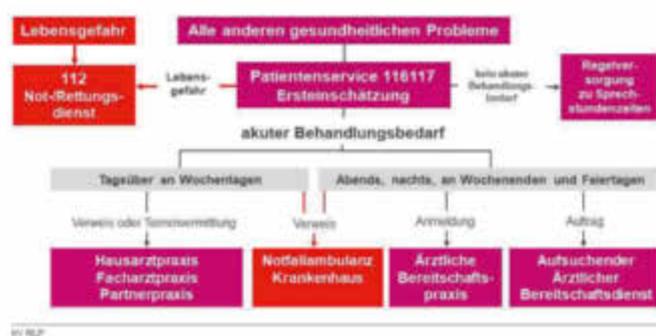
In dringenden medizinischen Fällen werden die Betroffenen gezielt aufgesucht oder es erfolgt eine Anmeldung in einer Ärztlichen Bereitschaftspraxis. Da die Beschwerden bereits dokumentiert sind, können Wartezeiten minimiert werden. Nicht akute Fälle werden möglicherweise auf die Sprechzeiten der Hausarztpraxis verwiesen.

Ganz wichtig: Für Notfälle ändert sich nichts, wie gewohnt ist hier die bekannte Rufnummer 112 die richtige Wahl.

Zur Pilotregion, in der der Aufsuchende Ärztliche Bereitschaftsdienst am 1. Oktober startet, gehören neben dem Donnersbergkreis auch die Landkreise Mainz-Bingen, Alzey-Worms und Bad Kreuznach sowie die Stadt Mainz.

Nachfolgendes Schaubild verdeutlicht, wie betroffene Personen handeln sollen, aber auch, wie der Patientenservice eingehende Anrufe steuert.

ÄRZTLICHER NOT- UND BEREITSCHAFTSDIENST IN RHEINLAND-PFALZ



Quelle: Kassenärztliche Vereinigung

Die Reform wurde erforderlich, weil immer weniger Ärzte zur Verfügung stehen, der Behandlungsbedarf infolge des demografischen Wandels jedoch steigt. Für Patientinnen und Patienten führen die nun geltenden Änderungen zu einer Verbesserung der ambulanten ärztlichen Versorgung, so die Kassenärztliche Vereinigung in ihrer Mitteilung. 24 Stunden an sieben Tagen stünde eine telefonische Ersteinschätzung zur Verfügung, unnötige Fahrten zu Ärztlichen Bereitschaftspraxen würden somit vermieden.

Die diensthabenden Ärztinnen und Ärzte im Aufsuchenden Bereitschaftsdienst werden speziell für Hausbesuche eingeteilt. Sie sind in der Pilotregion zunächst mit vier bis sechs Fahrzeugen überregional unterwegs. Je nach Bedarf kann die Anzahl der Einsatzteams angepasst werden. Der AÄBD wird zu den Bereitschaftsdienstzeiten im Einsatz sein, also abends, nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Verzögerungen bei der Sperrmüllabfuhr möglich

Die Anmeldungen von Sperrmüll haben in den letzten Monaten stark zugenommen. Aus diesem Grund kann es in Einzelfällen zu einer Überschreitung der üblichen Abholfrist von sechs Wochen kommen. Die Kreisverwaltung bittet um Geduld und bedankt sich bei allen Bürger*innen für ihr Verständnis.

Sportstättenbeirat setzt Prioritäten

In der Septembersitzung des Sportstättenbeirats ging es um die Sportförderung des Landes für Großprojekte sowie um die Verteilung von Spendengeldern, mit denen Vorhaben bis 75.000 € unterstützt werden können. Als neuer Ansprechpartner im Kreishaus wurde Christian May vorgestellt, der neuerdings das Referat Kindertagesbetreuung, Jugendarbeit, Elterngeld und Sport leitet.

Bei den Vorhaben bis 75.000 € sind dieses Jahr Gelder an den SV Börrstadt und den TuS Finkenbach-Waldgrehweiler geflossen, wurde mitgeteilt. Weil für Großprojekte im Jahr 2020 keine Anträge auf Landesförderung eingingen, enthält die neue Prioritätenliste Projekte aus Anträgen des Vorjahres. Für den Umbau des Tennisplatzes am Schul- und Vereinssportgelände an der Grundschule Zellertal liegt der Förderbescheid des Landes bereits vor. Dadurch rücken die Projekte des SV Dielkirchen (Generalsanierung und Erweiterung der vereinseigenen Sporthalle) und der Stadt Rockenhausen (Umbau des Tennisplatzes an der Obermühle zum Kunstrasenplatz) auf die Plätze 1 und 2. Ob die beiden Vorhaben letztlich in die Landesförderung aufgenommen werden, ist noch unsicher. Für die Förderung von kleineren Projekten sind insgesamt 10.489 Euro an Spendenmitteln vorgesehen. Profitieren sollen die VT Rockenhausen, die TuS Steinbach und der TuS Bolanden.

Information für Landwirte

Ausnahmegenehmigung zur Futternutzung

Das Mainzer Landwirtschaftsministerium hat mitgeteilt, dass in Rheinland-Pfalz ab sofort alle Zwischenfrüchte und Untersaaten, die gemäß EU-Verordnung als im Umweltinteresse genutzte Flächen bei den Direktzahlungen ausgewiesen wurden, beweidet und zu Futterzwecken genutzt werden dürfen. Die Zwischenfrüchte und Untersaaten sind auch bei Futternutzung bis einschließlich 14. Januar 2021 auf der Fläche zu belassen. Auskünfte erteilen die Mitarbeiter*innen der Unteren Landwirtschaftsbehörde im Kreishaus unter Tel. 06352 / 710-253, -266, -353, oder -366.

Berufliche Fortbildung mit Job Aktiv

Auszubildende und Mitarbeiter aus fünf Donnersberger Betrieben nutzen Ende August in der BBS in Eisenberg ein Angebot von „Job Aktiv“ zur Weiterbildung. Trainer Peter Messermer befasste sich mit dem Thema „Telefonieren“. Wie alle Veranstaltungen der Fortbildungsreihe war auch diese inhaltlich auf Bedarfe von Azubis und Betrieben abgestimmt. Am 9. Oktober wird die Reihe mit dem Thema „Kommunikation am Arbeitsplatz“ fortgesetzt. Im November geht es um „Konfliktgespräche“, und es sind dafür noch einzelne Plätze frei. Anfragen können an „Job Aktiv“-Managerin Gerda Gauer, Tel. 06753 / 2893 oder 06361 / 4531500, E-Mail: Gerda.Gauer@t-online.de gerichtet werden.

OT Zell

4. Sitzung des Ortsbeirates Zell

Am **Donnerstag, den 15. Oktober 2020, um 19:30 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 4. Sitzung des Ortsbeirates Zell in der Legislaturperiode 2019/2024 in der Vinothek Weingut Klosterhof/Schwedehelm, Fritz-Golsen-Straße in Zellertal statt.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Rückblick auf die Ortsbegehung am 27.06.2020
3. Defibrillator
hier: Beratung und Beschlussfassung über die Anschaffung und den Standort
4. Parksituation Untergasse
5. Technische Maßnahmen Zell 2020/2021
6. Informationen der Ortsvorsteherin

B. Nichtöffentlicher Teil:

7. Grundstücksangelegenheiten
8. Informationen der Ortsvorsteherin

Zellertal, 5. Oktober 2020

gez. Astrid Siegel

Ortsvorsteherin

Bitte beachten Sie als Besucher und Gremienmitglied folgende Hinweise zum Sitzungsablauf:

- Bitte tragen Sie einen Mund-Nasenschutz
- Es gilt eine Abstandregelung von mind. 1,50 m untereinander
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen

Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmthal

Die Sitzung (Nr.2 der Periode 2019-2024) der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Mittleres Pfrimmthal (öffentlich) findet am **15.10.2020, um 15.00 Uhr** in der Kläranlage, Wormser Straße 110, in Monsheim, statt.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

TOP 1: Erweiterung der Trägerschaft der Kommunale Klärschlammverwertung RLP AÖR

Monsheim, 01.10.2020

Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmthal

gez. Haas, Verbandsvorsteher

NICHTAMTLICHER TEIL

Schulen und Bildungsstätten

Herbst-Ferienaktionen der Verbandsgemeinde Göllheim

Ferienbetreuung für Grundschüler in den Herbstferien 2020

Auch in diesem Jahr findet in der zweiten Woche in den Herbstferien 2020 (**19.10. bis 23.10.2020**) die Ferienbetreuung statt.

Das Angebot wird an der Grundschule in Göllheim mit dazugehörigen Sportanlagen durchgeführt.



Selbstverständlich werden die unter der Corona-Pandemie erforderlichen Hygienevorschriften beachtet und jedes der Kinder muss einen Mund-Nasen-Schutz mit sich führen. Dieser ist für bestimmte Bereiche vorgeschrieben.

Die Betreuung erfolgt durch pädagogische Kräfte der Grundschule, sowie durch freiwillige Helferinnen und umfasst jeweils den Zeitraum von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Das Angebot kostet 65,00 EUR und beinhaltet auch ein warmes Mittagessen.

Es sind noch genügend Plätze frei.

Herbstzeit ist Theaterzeit

In den **Herbstferien** ist es wieder soweit:
Vom **12.10. - 16.10.2020** findet wieder der

Theaterworkshop für Kinder im Alter von 7 – 12 Jahren, im Haus Gylnheim statt.

Wann: Mo - Fr von 10:00 – 14:00 Uhr

Wo genau: Hintereingang am Haus Gylnheim, Hauptstr. 31-35, Göllheim

Wir wollen **Ideen** zu eurem ganz **eigenen Theaterstück** entwickeln, in welchem ihr eure **Lieblingsrolle** spielen könnt.

Mit viel **Spiel und Spaß** könnt ihr euch ausprobieren und in die Welt des Theaters eintauchen, ein Bühnenbild gestalten, euch eigene bunte Masken basteln und euer selbstgestaltetes Theaterstück am Freitag, den 16.10.20 um 15:00 Uhr euren Eltern, Großeltern und Geschwistern aufführen.

Natürlich müssen auch hier, die unter der Corona-Pandemie erforderlichen Hygienevorschriften eingehalten werden. Dies gilt für die Kinder während des Workshops, sowie auch für die Vorführung am Freitag.

Also ihr lieben Mädchen und Jungen, ihr Spielleute und Abenteurer... lasst uns gemeinsam **die Welt des Theaters erobern** und ein Stück auf die Bühne zaubern, dass es so noch nie gegeben hat.

Es sind noch genügend Plätze frei, wobei hier die Teilnehmerzahl mit 8 – 10 Kindern begrenzt ist.

Die Teilnehmergebühr beträgt 45,00 Euro.

Die Ferienbetreuungsmaßnahmen werden durch das Land Rheinland-

Pfalz - Donnersbergkreis - Kreisjugendamt gefördert.
Anmeldeformulare für alle Ferienbetreuungsangebote erhalten Sie auf Anfrage beim Fachbereich Bürgerdienste, Frau Sittel (06351/490916 oder sittel@vg-goellheim.de) der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim oder als Download auf der Homepage der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim (www.vg-goellheim.de à Verwaltung & Bürgerdienste à Kommunale Einrichtungen à Ferienbetreuung)

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst

Region Eisenberg - Ramsen - Kerzenheim - Ebertsheim - Steinborn - Steinackersiedlung - Rodenbach - Quirnheim - Lautersheim.

Notdienstzeiten: Mittwoch, von 13.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr, am Wochenende von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr.

Ärztliche Notfalldienstzentrale, Westring 32Tel. 06359/19292
Ärzte-Dienst Rockenhausen zu erfragen über den Anrufbeantworter des Hausarztes.

Tierheim Worms Notfall-Tel.: 0177-9585350 v. 8:00 - 17:15 Uhr

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Notfalldienst der niedergelassenen Ärzte im Dienstgebiet für Kirchheimbolanden, Göllheim und Zellertal wird durchgeführt von der Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden, Dannenfelder Straße 36, 67292 Kirchheimbolanden, Tel. 06352/19292.

Die Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden erreichen Sie am Westfalzklinikum Kirchheimbolanden (Wegweiser Notfälle).

Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

Notfalldienstzentrale Grünstadt erreichen Sie am Kreiskrankenhaus Grünstadt.

Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag, 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

Bereitschaftsdienst der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke auch außerhalb der üblichen Dienststunden unter der Telefonnummer 0173/6767540 erreichbar.

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und BelastungssituationenTel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter www.telefonseelsorge.de Beratung auch im Internet.

Ökumenische Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

(Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfelder Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz

„Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg Ost e.V. Telefon: 06352/705970

Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Marita Bohn 06352/7190619

Katja Scheid 06352/7190618

Ambulanter Hospiz- und Palliativ- Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfelder Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

Ansprechpartnerin:

Ingrid Horsch Tel. 06352/7059 714

Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

..... Tel.: 06131/235531

E-Mail: Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de

VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden Tel. 06352/7505610

..... Fax: 06352/75056129

E-Mail: kv-donnensberg@vdk.de

Internet: www.vdk.de/kv-donnensberg

VdK- Ortsverband Göllheim

Ansprechpartner: Reginald Schirmbrand Tel. 0176/66905383

Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfelder Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

..... Tel: 06352/67149

E-Mail: info@btvkibo.de, homepage: www.btvkibo

Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet jeden Mittwoch von 10:00 - 12:00 Uhr in der Verbandsgemeinde Göllheim, Zimmer 1.8 statt. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht notwendig.

Gemeindeschwester Plus der Kreisverwaltung Donnersbergkreis

Frau Eva Müller

Tel.: 06352 / 710-323

Handy: 0162 / 3341419

Kirchliche Nachrichten

Stadtmission Kirchheimbolanden

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am 18. Oktober, 11:15 Uhr im Hof der Stadtmission, Schillerstraße 29. (bei Regen im Gemeindesaal)

Wir halten uns streng an die Auflagen der aktuellen Corona-Verordnung; deshalb ist eine vorherige Anmeldung erforderlich.

Otto-Erich JUhler, Telefon 06302-6073600

(Email: otto-e.juhler@egvpfalz.de)

Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen: www@stadtmission-kirchheimbolanden.de

Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler

Wir feiern Gottesdienst

Donnerstag, 08. Oktober

Göllheim 18:00 Rosenkranzandacht der kfd

Weitersweiler 18:00 Rosenkranzandacht

Weitersweiler 18:30 Amt nach Meinung

Bubenheim 18:00 Rosenkranzandacht

Bubenheim 18:30 Amt: Intention für Eheleute Karl und Katharina Berst und Tochter Emilie

Freitag, 09. Oktober

Göllheim 08:00 Hl. Messe nach Meinung

Immesheim 18:00 Rosenkranzandacht

Immesheim 18:30 Amt: Intention für Irmtrud Waßner (Vollet)

Samstag, 10. Oktober

Göllheim 18:30 Vorabendmesse: Intention für alle Stifter vor 1924

Zell 18:30 Vorabendmesse: Amt nach Meinung

28. Sonntag im Jahreskreis, 11. Oktober

Weitersweiler 08:30 Amt für die Pfarrei

Ottersheim 10:00 Amt: Intention für Irmgard Egelhofer

Göllheim 10:00 Amt: Intention für Cilli Rekowski (Janson)

Montag, 12. Oktober

Einselthum 18:00 Rosenkranzandacht

Einselthum 18:30 Amt nach Meinung

Dienstag, 13. Oktober

Dreisen 18:30 Hl. Messe nach Meinung

Mittwoch, 14. Oktober

Rüssingen 08:00 Hl. Messe nach Meinung

Biedesheim 18:00 Rosenkranzandacht

Biedesheim 18:30 Amt: Intention für Anna Kuß (Finck)

Für alle Gottesdienste gelten die aktuellen Corona-Hygienevorschriften des Bistums Speyer.

Termine

Donnerstag, 08. Oktober

Göllheim 16:00 – 18:00, 1. Treffen der Kommunionkinder Göllheim im Nepomukhaus

Dienstag, 13. Oktober

Göllheim 19:30, Treffen der Familien für die Kinder- und Jugendarbeit im Nepomukhaus

Mittwoch, 14. Oktober

Göllheim 19:30, Sitzung des Verwaltungsrates im Nepomukhaus

Kontaktdaten:

Pfarrbüro Hl. Philipp der Einsiedler, Göllheim

Steigstraße 7, 67307 Göllheim

Tel: 06351/5083, E-Mail: pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de

Sprechstunde Pfarrer Metzinger:

Dienstag und Donnerstag 9 - 11 Uhr

Ottersheim, Hauptstraße 18, 67308 Ottersheim, Tel: 06355/413

Öffnungszeiten:

Montag: 14:00 - 16:00 Uhr

Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr und: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr

Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 11:30 Uhr

Sprechstunde Pfarrer Elsner:

Montag 9 - 11.30 Uhr

Pfarrer Elsner ist vom 07.-26.10.2020 in Urlaub. Die Vertretung übernimmt Pfarrer Metzinger Tel: 06351 - 5083.

Dornbusch-Gemeinde Göllheim

Evangelische Freikirche

Gemeinde am Marktplatz 6, 67307 Göllheim

Gottesdienst:

Sonntag 10:30 Uhr

Wir richten uns nach den jeweils geltenden Hygienevorschriften.

Wir laden sie recht herzlich ein und freuen uns auf ihren Besuch.

Auskunft über:

Karl-Friedrich u. Karin Heinz, Göllheim, Tel. 06351-45514

Mail: dornbusch@dbg-goellheim.de

www.Dornbusch-Gemeinde-Goellheim.de

Zusendung von Textbeiträgen

Sehr geehrte Damen und Herren,
wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos.
Bitte melden Sie sich hierzu auf meinwittich.de an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Aus Vereinen und Verbänden

Verbandsgemeinde

FOTOAKTION
der Verbandsgemeinde
Göllheim

Fotos können bis einschließlich
23.10.20 an die Mailadresse
amtsblatt@vg-goellheim.de
gesendet werden



Liebe Leser und liebe Leserinnen,
Wir suchen die schönsten Herbstbilder unserer Verbandsgemeinde,
um diese namentlich im Amtsblatt,
auf der Online-Plattform Göllheim aktuell,
im DorfFunk oder auf der Facebook Seite der VG Göllheim
zu veröffentlichen.
Schicken Sie uns Landschaftsbilder oder Lieblingsplätze
Ihrer Gemeinden zu. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und
zeigen Sie, was Ihre Gemeinde ausmacht!

Albisheim

Ablesung der Gaszähler in Albisheim

Im Auftrag der EWR Netz GmbH werden ab **17. Oktober** für die Jahresabrechnung in **Albisheim** die **Gaszähler** abgelesen. Die Zählerstände können ab dem 1. Oktober per E-Mail an ablesung-ewr@metering-msg.de oder telefonisch unter 0800 2714853 mitgeteilt werden.

Als Ihr Energienetzbetreiber ist die EWR Netz GmbH zuständig für die Ablesung Ihrer Zähler - unabhängig davon, von welchem Energieversorger Sie Ihre Energie beziehen.

Bitte ermöglichen Sie den problemlosen Zugang zum Zähler, die dafür eingesetzten Ableser(innen) können sich ausweisen.

Um die berufstätigen Kunden anzutreffen, wird auch in den frühen Abendstunden sowie am Wochenende abgelesen. Sollten Kunden in der genannten Zeit verreist sein, bittet die EWR Netz GmbH um die Durchgabe der Zählerstände. Selbstverständlich können alle Kunden Ihre Zähler selbst ablesen.

Sollten die Zählerstände bis zum 4. November nicht vorliegen, werden diese von der EWR Netz GmbH geschätzt.

Albisheimer Kulturwerkstatt

Erste Hilfe Auffrischung bei der Albisheimer Kulturwerkstatt

Erste-Hilfe-Kenntnisse retten Menschenleben! Aber bereits wenige Jahre nach einem Erste-Hilfe-Kurs nehmen diese Kenntnisse ab, und ein Auffrischkurs ist notwendig. Der Auffrischkurs konzentriert sich auf die Themen „Verhalten beim Auffinden einer bewusstlosen Person, stabile Seitenlage, Herz-Lungen-Wiederbelebung, Schocklagerung und Umgang mit bedrohlichen Blutungen. Der Kurs findet am 24. Oktober von 14:00 bis 18:00 Uhr im Rathaus statt. Anmeldung bis 8. Oktober bei U. Pohl, Tel. 06355-1658; ulp@gmx.de.

Jahreshauptversammlung der Albisheimer Kulturwerkstatt

Zur Jahreshauptversammlung lädt die Albisheimer Kulturwerkstatt ihre Mitglieder und Gäste am **Mittwoch, 28. Oktober 2020** ein. Die Veranstaltung beginnt um **19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus. Neben den Berichten des Vorstandes steht die Wahl des Vorstandes und der Beiräte auf der Tagesordnung. Wegen der einzuhaltenden Hygienevorschriften werden nur Teilnehmer mit Mund- Nasenschutz eingelassen. Wir bitten darum, dass sich Gäste anmelden.

Kontakt: Uli Pohl, Tel. 06355 1658 oder Mail ulp@gmx.de.

TSG Albisheim

Generalversammlung am Freitag 23. Oktober 2020

Zur ordentlichen Generalversammlung der Turn- und Sportgemeinde 1886 Albisheim ergeht hiermit recht herzliche Einladung.

Die Versammlung findet im **Dorfgemeinschaftshaus (DGH)** um 20.00 Uhr statt.

Tagesordnung:

01. Begrüßung
02. Bericht der letzten Generalversammlung
03. Jahresbericht des Vorsitzenden
04. Ehrungen
05. Berichte der einzelnen Abteilungen
06. Bericht der Kassenwartin
07. Bericht der Kassenprüfer
08. Entlastung
09. Wünsche und Anträge
10. Verschiedenes.

Anträge sind 8 Tage vor der Versammlung schriftlich und begründet beim Vorsitzenden einzureichen.

Zutritt nur mit Mund-Nase-Schutz. Die Maske ist nur am Sitzplatz entbehrlich. Die momentan gültigen gesetzlichen Bestimmungen sind einzuhalten.

Über einen regen Besuch der Veranstaltung würden wir uns sehr freuen.

TSG Albisheim

Fußballer der TSG im neuen Trikot

Seit Beginn der Spielrunde 2020/21 spielt die Aktive Fußball-Mannschaft im neuen Trikot. Die TSG bedankt sich bei dem anonymen Spender, ebenso bei der Firma Alp Gartengestaltung für die Beflockung der Trikots.

Ein weiteres Dankeschön gilt Torben Schreiner von der Sonnen-Apotheke in Albisheim, der sich bei der Umsetzung der Corona-Maßnahmen sehr engagierte und mit diversen Arzneiartikeln die TSG Albisheim stets unterstützt.



Aktive Mannschaft der TSG Albisheim (Foto: Privat)

Bubenheim

LandFrauenverein Bubenheim

Informationsveranstaltung mit Bekanntgabe des Programms 2020 und Ausblick auf 2021

Der LandFrauenverein Bubenheim lädt zu einer Informationsveranstaltung mit Bekanntgabe des Programms 2020 und Ausblick auf 2021 am Montag, 12.10.2020, um 19.30 Uhr in die Gemeinschaftshalle Bubenheim ein. Die A - H - A - Regeln sind einzuhalten. Bitte tragen Sie eine Mund-Nase-Bedeckung und desinfizieren Sie sich am Eingang die Hände.

Alle Mitglieder sowie Gäste sind herzlich willkommen.

Göllheim

Tennisclub Göllheim 1985 e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung 2020

Liebe Mitglieder des TC Göllheim, am **Freitag, den 30. Oktober 2020** findet im Haus Gylenheim in Göllheim um **19.00 Uhr** die **ordentliche Mitgliederversammlung** statt, wozu der Vorstand Sie hiermit herzlich einlädt.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Tätigkeitsbericht und Ausblick des Sportwarts
3. Tätigkeitsbericht und Ausblick des Jugendsportwarts

4. Tätigkeitsbericht und Ausblick des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Wortmeldungen zu den Berichten
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl der Kassenprüfer
9. Wünsche und Anträge

Anträge von Mitgliedern zur Tagesordnung müssen mindestens 5 Tage vor der Sitzung beim Vorstand schriftlich eingereicht werden. In der Mitgliederversammlung gestellte Anträge können nur dann auf die Tagesordnung gesetzt werden, wenn mindestens zwei Drittel der anwesenden und stimmberechtigten Mitglieder damit einverstanden sind. Das Stimmrecht kann nur persönlich ausgeübt werden.

Bitte folgende Hinweise beachten:

Bitte tragen Sie einen Mund-Nasenschutz! Die Maske ist nur am Platz entbehrlich.

Es gilt eine Abstandsregelung von mind. 1,50 m untereinander

Auf mehrmaliges Lüften während der Sitzung wird geachtet.

Es wird eine Teilnehmerliste/ Kontaktverfolgungsliste geführt

Es wird gewünscht die Sitzung möglichst kurz und effektiv durchzuführen.

Kleiner Herbstmarkt in Göllheim



Wenn auch nicht wie gewohnt, so findet dieses Jahr doch ein wenig Herbstmarkt in Göllheim statt:

Am Herbstmarkt-Wochenende, also am **Samstag, 17. Oktober 2020** und am **Sonntag, 18. Oktober 2020** stehen der allseits beliebte **Zuckerstand** der Familie Koch, das **Entenangeln** der Familie Weiß sowie ein **Imbiss** und der **Crêpes-Stand** der Familie Klein auf dem **Alten Göllheimer Marktplatz** und freuen sich auf Besucher.

Die Göllheimer Kunst- und Kulturbesiegerten kommen ebenfalls nicht zu kurz:

Im **Alten Gaulsstall** zeigt der **Göllheimer Kulturverein** die **Ausstellung „Öffnung + Transparenz - Synthesen aus Glas und Sandstein“**

der beiden **Künstler Karl-Heinz Garske und Wolf Münningshof**. Die **Vernissage** dazu findet am **Samstag, 17. Oktober um 17:00 Uhr** statt, die Ausstellung ist auch am Marktsonntag, den 18. Oktober und am darauffolgenden Sonntag den 25. Oktober jeweils von 15:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Besuchen sie auch die Sonderausstellung „Lili Marleen - Ein Schlager macht Geschichte“ im Uhl'schen Haus, die bis zum 29. November 2020 dort zu sehen ist.

Auch die Göllheimer **Gastronomen** haben sich zum Herbstmarkt-Wochenende etwas besonders ausgedacht: Im „**Goldenen Ross**“ in der Steigstraße gibt es am **Samstag und Sonntag ab 11:30 Uhr** eine extra **Herbstmarkt-Karte** mit herbstlichen Leckereien wie Hokkaidoquiche, Kotelett mit Kastaniengemüse und Rotkohl oder Hokkaidospalten mit Maronen mit einer leichten Salbeinote aus dem Backofen mit Kräuterschmand. Auch Speisen von der Saisonkarte werden angeboten. Außerdem wird es im Hof des Restaurants ein **Lagerfeuer** geben, an dem Kinder hausgemachtes Stockbrot und Marshmallows rösten können.

Im „**Bowling Palace**“ in der Jahnstraße gibt es am **Samstag ab 18:00 Uhr** im Biergarten, im Zelt und im Restaurant **Live-Musik mit einem Alleinunterhalter**. Dazu wird eine **Herbst-Karte** angeboten, auf der unter anderem Weißwürste mit süßem Senf und Brezel, Nürnberger Bratwürste auf Sauerkraut und Brezel, Currywurst mit Pommes, Back-Camembert mit Preiselbeeren und Toast, Toast Hawaii und Schnitzel Wiener Art mit Pommes oder eine Vesperplatte stehen. Auch am **Sonntag** ist das „Bowling Palace“ **von 11:00 bis 14:00 Uhr** geöffnet.

Beide Restaurants haben übrigens extra zum Herbstmarkt auch am Montagmittag, den 19. Oktober 2020 geöffnet: Das „Goldene Ross“ ist von 11:30 - 14:30 Uhr für Sie da, das „Bowling Palace“ bietet seinen Mittagstisch von 11:00 bis 14:00 Uhr an.

Bei allen Veranstaltungen gelten die aktuellen Verhaltensregeln zur Bekämpfung der Corona-Pandemie. Bitte halten Sie Abstand und tragen Sie eine Mund-Nasen-Maske.

TuS Göllheim

Bericht aus der Mitgliederversammlung vom 18.09.2020

Fortsetzung aus Vorwoche

Die Freizeitmannschaft möchte auch wieder beginnen. Über die Aktivitäten in den Bereichen Leichtathletik, Kinderturnen, Erwachsenenturnen, Aerobic und neuerdings ZUMBA informierte Vorstandsmitglied Julia Hoch. Auch ein Großteil des Kinderangebotes musste „coronabedingt“ ruhen. Jetzt wird wieder gestartet, allerdings in kleineren Einheiten. Kassenwart Günter Thielmann informierte über die finanzielle Situation des Vereines, den ordentlichen Einnahmen von rd. 95.424,07 € in 2019 stan-

den Ausgaben von rd. 80.955,94 € gegenüber. Der bereinigte Gewinn 2019 liegt im Rahmen der Vorjahre - allerdings konnten noch Zuschüsse für die Sanierung des Kunstrasens verbucht werden. Die Schulden des Vereines betragen noch rd.

13.400,00 € und konnten weiterhin reduziert werden. Der Mitgliederstand beträgt aktuell rund 700 Mitglieder. Kassenprüfer Frank Klostermaier und Bara Soukopova bestätigten in ihrem schriftlichen Bericht eine ordnungsgemäße Buchführung.

Auf Antrag von Ortsbürgermeister Dieter Hartmüller wurde die gesamte Vorstandschaft einstimmig entlastet. Dies bei Enthaltung der Betroffenen.

Entsprechend der Tagesordnung folgte nun die Neuwahl der Vorstandschaft.

Dieter Hartmüller überbrachte hier die Dankesworte der Gemeinde und übernahm die Funktion des Wahlleiters. Auf Vorschlag wurde die Vorstandschaft wieder gewählt: Erster Vorsitzender ist Thomas Peter, zum Stellvertreter gewählt wurden Andreas Brück und Julia Hoch. Als technischer Leiter wurden Markus Ferber, als Kassenwart Günter Thielmann, als Beisitzer Tanja Schwallie, Klaus Manitz sowie Gerhard Schimanski vorgeschlagen und auch gewählt. Nachdem Tim Rokita (Handball) als Beisitzer nicht mehr kandidierte und kein Vorschlag für eine Nachbesetzung gemacht wurde, bleibt dieser Platz leider unbesetzt.

In den Ältestenrat wurden Hans Dilg, Willi Wittner und Karl-Heinz Hollatz gewählt.

Frank Klostermaier und Bara Soukopova wurden in ihrem Amt als Kassenprüfer bestätigt. Die Gaststätte Sportheim gilt es wieder neu zu verpachten. Die Pächterin Tierfelder hat um Auflösung des Vertrages zum 31.10.2020 gebeten. Private Gründe und die notwendige Schließung durch den „Lock-Down“ zwingen zu diesem Schritt. Die Vorstandschaft bedauert dies und stellt fest, dass das Jahr 2020 zunächst gut angelauten und der Gaststättenbetrieb/Speisegaststättenbetrieb durch besondere Angebote wie Brunch, Schnitztag etc. gut angenommen wurde. Anschließend wurden noch Termine für 2021 angesprochen (Torbogenfest, Radtouristikangebote des RV Falke, Sportcamp).

Mit Worten des Dankes an die Vorstandschaft sowie die bisherige Wirtin Simone Thierfelder endete die Mitgliederversammlung gegen 20.40 Uhr.

Vogelschutzverein Göllheim 1960 e.V.

Aufgrund der Corona-Pandemie fallen sämtliche Veranstaltungen des Vogelschutzvereins Göllheim bis Ende 2020 aus.

Sonstige Vereine und Verbände

Wandern mit allen Sinnen

Bewegung tut gut! Eigentlich wissen wir das - nur steht der Umsetzung manchmal die eigene Bequemlichkeit im Weg... Wer sich allerdings darauf einlässt merkt schnell: Wenn ich mir frischen Wind um die Nase wehen lasse, werden manche düsteren Gedanken weggeweht, Zorn verraucht und bestenfalls weitet sich der Horizont für neue Ideen.

Judith Fuchs und Gitta Koch, Trauerbegleiterinnen und ehrenamtliche Mitarbeiterinnen beim Ambulanten Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst in Kirchheimbolanden, möchten sich mit Menschen, die einen nahen Angehörigen verloren haben, auf den Weg machen.

„Uns kommt es nicht darauf an, möglichst schnell eine große Strecke hinter uns zu bringen“, so Gitta Koch. „Wir wollen uns Zeit nehmen für Beobachtung und achtsam gemeinsam einen Weg gehen. Wandern mit allen Sinnen also.“ Judith Fuchs ergänzt: „Beim Bewegen in freier Natur redet es sich oft leichter. Im Gespräch unterwegs ist Gelegenheit, sich über eigene Wahrnehmungen und Erinnerungen auszutauschen.“

Der vorgesehene Weg am Eiswoog ist barrierefrei und auch mit Rollator gut zu gehen. Die ca. drei Kilometer lange Strecke kann jeder Gast im eigenen Tempo gehen; Ruhepausen sorgen dafür, dass die Gruppe zusammenbleibt.

Im Anschluss an die Wanderung ist ein Zusammensein bei Kaffee und Kuchen geplant.

Die erste Wanderung findet am Samstag, dem 31. Oktober statt. Weitere Wanderungen im Wechsel der Jahreszeiten sind am gleichen Ort geplant.

Kurz gefasst:

Wandern mit allen Sinnen für Menschen in Trauer

Treffpunkt: Samstag, 31.10.2020 um 14 Uhr am Parkplatz Restaurant Seehaus Forelle am Eiswoog in Ramsen.

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich: Telefon 06352-70 597 14,

Mail: ahp-b-donnernsberg@diakonissen.de

Grundseminar Hospiz in

Kirchheimbolanden: Mit Abstand am besten!

Was ist eigentlich das Besondere an einem Grundseminar Hospiz? Wenn man die Teilnehmerinnen und Teilnehmer fragt, sind sich eigentlich alle einig: „Der Austausch! Es tut gut, sich in kleinen Gruppen über die eigenen Erfahrungen zu unterhalten.“

Andere ergänzen: „Diese Offenheit, die innerhalb kurzer Zeit entsteht, ist ganz erstaunlich. Das hätte ich nie erwartet!“ Es zeigt sich: Auch wenn wegen der gegenwärtigen Situation **mit Abstand** gearbeitet wird, kom-

men sich die Teilnehmenden im Gespräch nahe.

Sie lernen den **ganzheitlichen Ansatz der Hospizarbeit** kennen: Der sterbende Mensch steht im Mittelpunkt, mit all seinen Bedürfnissen. Für einige Teilnehmerinnen und Teilnehmer geht es im kommenden Jahr mit dem AufbauSeminar weiter, das auf die ehrenamtliche Tätigkeit im Hospizdienst vorbereitet.

Am 14. November bietet der Ambulante Hospizdienst Donnersberg-Ost in Kirchheimbolanden einen Letzte-Hilfe-Kurs an, der in sehr kompakter Form Unterstützungsmöglichkeiten am Lebensende aufzeigt. Es sind noch wenige Plätze frei.

Alle Seminare finden unter Beachtung der Abstands- und Hygieneregeln statt.

Anmeldung:

Ambulanter Hospizdienst, 06352-70 597 14



Grundseminar Hospiz - gute Gespräche, mit Abstand.

Informationen außerhalb

Vulkanismus, Eisenerz, Wasser, Wald und Sagenhaftes - Geo-Tour in Hochstein am 18. Oktober 2020



Am Sonntag, den **18. Oktober 2020**, lädt Gästeführer Wolfgang Müller zu einer spannenden Zeitreise durch 300 Millionen Jahre Erdgeschichte ein. Diese Geo-Tour führt die Teilnehmer rund um das Hochsteiner Kreuz im „Felswald“. Freuen sie sich auf eine spannende Runde mit Anekdoten zur Erdgeschichte und Entwicklung der Eisenindustrie der Pfalz sowie deren Einfluss auf Wasser und Wald. Start ist um 14.00 Uhr am Parkplatz an der alten B48 gegenüber von Hochstein.

Der Teilnahmebeitrag beträgt für Erwachsene 4,00 Euro und für Kinder zwischen 7 und 16 Jahren 2,00 Euro.

Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 06352-1712, touristik@donnersberg.de, www.donnersberg-touristik.de

Finanzamt Worms-Kirchheimbolanden

Ausbildungsstart in der rheinland-pfälzischen Steuerverwaltung

3 Auszubildende starten am 1. Oktober 2020 mit einer zweijährigen Ausbildung zur Finanzwirtin / zum Finanzwirt im Finanzamt Worms-Kirchheimbolanden.

Insgesamt starten 106 Nachwuchskräfte an den 22 Finanzämtern in Rheinland-Pfalz. Sie erhalten acht Monate theoretische Ausbildung an der Landesfinanzschule in Edenkoben/Pfalz und 16 Monate praktische Ausbildung im Finanzamt.

Die Ausbildung ist breit gefächert und bietet abwechslungsreiche Tätigkeiten, die von der Bearbeitung von Steuererklärungen im Innendienst bis zum Einsatz im Außendienst, z. B. die Prüfung von Unternehmen im Bereich der Lohnsteuerverfahren- oder der Umsatzsteuersonderprüfung, reichen. Die Auszubildenden werden ab dem ersten Tag ihrer Ausbildung in ein Beamtenverhältnis übernommen und erhalten monatliche Bezüge.

Der spätere Beruf als Beamter in der Steuerverwaltung ist verantwortungsvoll und vielseitig. Flexible Arbeitszeitmodelle ermöglichen die Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Voraussetzung für die zweijährige Ausbildung ist mindestens der Sekundarabschluss I.

Ausführliche Informationen rund um die Ausbildung und die Bewerbung sowie persönliche Erfahrungen von Auszubildenden gibt es auf Instagram unter: karriere.finanzamt oder im Internet unter: www.jobs.fin-rlp.de

Verlagsmitteilungen

Redaktionsschlussvorverlegungen

KW 45 Allerheiligen

keine Vorverlegung

KW 51 Vorweihnachtswoche

auf Freitag, 11.12.2020

KW 52 Weihnachtswoche

auf Freitag, 17.12.2020

KW 53 Silvester

keine Erscheinung

9.00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

// Es kommt doch auf die Größe an!



Passende Container für jede Entsorgung

Bauschutt
Altpapier
gem. Abfälle
Grünabfälle
Altholz
Sonderabfälle
uvm.



Hotline

06303 804-0

www.jakob-becker.de

Mein Traumurlaub
an der
**Mecklenburgischen
Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz

 039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ
Entspannung pur ...



Foto: bootsurlaub.de

WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Nicola Bidinger

Ihre Ansprechpartnerin

Tel. 06502 9147 - 151

n.bidinger@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

~~Covid-19~~

Comeback '20

WIEDERERÖFFNUNG WIEDERERÖFFNUNG WIEDERERÖFFNUNG

Endlich dürfen Geschäfte wieder öffnen!

Damit das so bleibt, haben wir die passenden Corona-Schutz-Produkte für Sie.

LW

LW-FLYERDRUCK.DE

09191 72 32 88

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

www.LW-flyerdruck.de

Gartenpflege + mehr: Firma Magbau, Göllheim

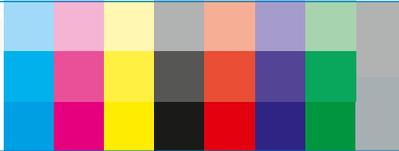
Bäume fällen, Heckenschnitt, Rasenpflege, Pflasterarbeiten, Zaunarbeiten, Gartenmauern und Fliesen legen, Baggerarbeiten, Abrissarbeiten mit kostenloser Entsorgung, ...

Tel. 0 63 51 / 999 70 55 oder 0152 / 55 47 39 26

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:

anzeigen.wittich.de

**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Stiftung Baukultur Rheinland-Pfalz.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

REISE-
PORTAL

Treffpunkt
Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

GÖLLHEIM

JOBS IN IHRER
REGION

Weitere
Stellen
finden Sie
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Wir brauchen Verstärkung!

Gesucht wird ein/e **Fleischerei Fachverkäufer/in**
ca. 15 Std. die Woche und für **Urlaubsvertretung!**

Und eine **Hilfe für Reinigungs-, Spül-, Küchen- und Bügelarbeiten** in Gasthaus und Hotel - ca. 10 Std. die Woche als **Mini Job**. (Bitte nur bewerben, wenn sie abends und am Wochenende im Wechsel arbeiten möchten!)

Bewerbungen gerne per E-Mail an: info@lind-zellertal.de



Bubenheimer Str. 1 · 67308 Zellertal
Tel.: 0 63 55 - 14 56
www.lind-zellertal.de



**Steuerberater und Rechtsanwalt
Emslander & Partner**

Steuerfachangestellte/r gesucht

Wenn Sie auf der Suche nach einer modernen,
jungen und fortschrittlichen Kanzlei sind,
dann sind Sie bei uns richtig!

Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen
Bewerbungsunterlagen, gerne auch per Mail, an:

Am Gielbrunnen 1 · 67304 Eisenberg
Tel. 06351 / 1326-0
www.emslander-steuer-recht.de
info@emslander-steuer-recht.de

zuverlässige Reinigungsfrau

1 x wöchentlich für 2 Stunden gesucht.
Tel. 0176 - 403 733 16

**Finden Sie mit WITTICH Medien
die passende Fachkraft**

Sie suchen **Studenten, Absolventen und Young-Professionals?**

Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer
Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: www.alphajump.de



ALPHAJUMP



LINUS WITTICH Jobbörse

Ob im **Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:**
Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Sie wünschen eine **individuelle Beratung** oder einen Rückruf?

Ihre Ansprechpartnerin: **Nicola Bidinger**
Tel. 06502 9147-151
n.bidinger@wittich-foehren.de



Nur bis Samstag bei TRÖSSER: 500 € „ALT-gegen-NEU“-Neueröffnungs-Prämie¹⁾

Jetzt gilt: Schnell zum großen Polstermöbel- und Boxspringbetten-Spezialisten in Kaiserslautern!

Kaiserslautern. Aufgepasst: Deutschlands großer Polstermöbel-Spezialist TRÖSSER bietet seinen Kunden bis Samstag, 10. Oktober 2020, die sensationelle Gelegenheit, bares Geld zu sparen. Aktuell gibt es bei TRÖSSER garantiert 500 € „ALT-gegen-NEU“-Neueröffnungs-Prämie¹⁾ beim Kauf einer neuen Polstergarnitur ab vier Sitzen oder eines

neuen Boxspringbettes.

Eine Tausch-Aktion, die begeistert

Das lohnt sich bei der riesigen Auswahl an Polstermöbeln und Boxspringbetten wahrhaftig. Als einer der größten Polstermöbel-Spezialisten Deutschlands bietet TRÖSSER traumhafte Sofas, Sessel, Boxspringbetten und Wohnlandschaften namhaf-

ter Marken-Hersteller wie beispielsweise Musterring, KOINOR, Himolla, Hilker oder Deutschlands neuer exklusiver Marke Interliving. Die Auswahl bei TRÖSSER begeistert. Interessierte können genau die Polstermöbel und Boxspringbetten finden, die zu ihrem individuellen Stil passen, immer angepasst an die eigenen Bedürfnisse an Ergonomie

und Komfort – kompetente Beratung, erstklassiger Service und Markenqualität zu Tiefpreisen natürlich mit eingeschlossen.

Individuelles Design, ausgezeichnete Service

Da lohnt es sich gleich mehrfach, bei dieser Aktion zuzugreifen und ganz einfach sensationell zu sparen. Wer neugierig gewor-

den ist, der sollte sich beeilen: Noch bis Samstag, 10. Oktober 2020, ist Zeit, von diesen radikalen Tiefpreisen zu profitieren, die die Neueröffnungs-Prämie von TRÖSSER bietet. Möbelinteressierte haben so die Möglichkeit, die Trends der Polster- und Boxspringbetten-Welt auf anschauliche Art und Weise zu erleben.

Geben Sie jetzt Ihre alten Polstermöbel und Betten in Zahlung und kassieren Sie die TRÖSSER-Neueröffnungs-Prämie

NEUERÖFFNUNG IN KAISERSLAUTERN

Kassieren Sie jetzt 500,- € Neueröffnungs-Prämie¹⁾

NUR BIS SAMSTAG!



- große Stoff- und Lederauswahl
- 2 Sitzkomfort-Varianten
- 2 Armlehnenvarianten

SCHNELL-LIEFERSERVICE

NEUERÖFFNUNGS-PREIS

999,- ~~1499,-~~

WOHNLANDSCHAFT

in großzügiger U-Form ca. 330 x 240 cm, in pflegeleichtem Stoff alu, mit Federkernsitzpolsterung, Rücken Spannstoff.



ECHTLEDER-RELAXSESSEL
in handschuhweichem Leder schwarz, inkl. 3-motorischer Verstellung, auch das Kopfteil ist motorisch einstellbar.

NEUERÖFFNUNGS-PREIS

999,-

INKLUSIVE

3-motorischer Relaxfunktion



NEUERÖFFNUNGS-PREIS

1799,- ~~2299,-~~

BOXSPRINGBETT

pflegeleichter Bezug in Stoff blau, Komfort durch Classic Unterbau mit 500 Federn Taschenfederkern, Obermatratze mit 500 Federn Tonnentaschenfederkern und Kaltschaum-Topper, ca. 180 x 200 cm.

JETZT NEU!

DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 13X IN IHRER NÄHE

KAISERSLAUTERN Merkurstraße 4-6 67663 Kaiserslautern

Tel.: 06 31/3 43 705-0 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 20 Uhr | Sa. 10 - 19 Uhr

troesser.de Troesser troesser_polsterspezialist

¹⁾ Gilt nur bei Kauf eines Bettes oder einer Garnitur ab 4 Sitzeinheiten. Ausgenommen Musterring, Interliving, Gallery M und WK Wohnen sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. / Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ
Beratungskompetenz
Fachmärkte
Polstermöbel
Teilkategorie im TEST Sept. 2019
7 Filialisten

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

TRÖSSER®
Der Polstermöbel-Spezialist.

UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen



BAU GmbH

Pfaffenhecke 1 Ramsen
 Telefon 06351 5045
 E-Mail: mail@dech-bau.de
 www.dech-bau.de

- Passivhausbau
- Ein-/Mehrfamilienhäuser
- Industrie- und Gewerbebau
- Altbau-/ Betonsanierung
- Umbaumaßnahmen
- sämtliche Maurerarbeiten
- Keller trockenlegung
- Barrierefreies Bauen



IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

Suche **Baugrundstück** in **S - XL**
 an der Deutschen Weinstraße oder im Leininger Land
 für solventen Käufer.
Telefon: 0171/2434777

Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)
Deutsches Forst-Service-Zertifikat

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten
 (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim
 führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung z.B. Teiche anlegen, Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Holzterrasse entfernen, PVC-Terrasse einbauen, kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr **Tel.: 0 63 51 / 1 44 18 07 oder 01 76 / 72 18 83 72**

Sven Schuff  **FINANZ BROKERSERVICE**
 Bankfachwirt (IHK)

Tel. 0631-205-78360
 Unionstraße 1
 67657 Kaiserslautern
 www.cs-finanz-brokerservice.de

Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung



Auch in der aktuellen Situation bin ich natürlich für Sie da! Für eine **kompetente Beratung, in allen Fragen rund um den Kauf oder Verkauf Ihrer Immobilie**, ist mir gegenseitiges Vertrauen sehr wichtig. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!
Ihr Immobilienberater Matthias Degen
m.degen@garant-immo.de

GARANT IMMOBILIEN Tel. 0631/89 29 75-15 www.garant-immo.de

Von groß bis ganz klein.
 In Ihrem Mitteilungsblatt werden Sie fündig!




Du hast die Versorgungssicherheit. Wir die Energie.

Auf unsere Versorgungssicherheit kannst Du Dich verlassen!